卡技利台山會館歡迎黑龍江省排球隊盛況

（卡城訊）昨十二月十一日卡城台山會館爲響應亞省政府與中國黑龍江省姊妹省文化交流工作活動，特在銀龍酒家舉行歡迎黑龍江省大專女子排球隊宴會，蒞臨嘉賓，甚爲踴躍，三級政府體育文化首長，本市市長簡欣夫婦，在本會顧問馬有爲陪同下，依時駕臨，卡城華視工作人員，臨場錄影，情形熱鬧。

大會開始由鄭日雄司儀，主席伍耀垣致開會詞（邱文初國語翻譯）後由歐陽逸豪介紹政府負責人與中國隊領隊人員，次由黃誇渠，介紹台山排球隊總領隊伍紹倫，總教練吳華英博士，副教練黃護渠，朱應鏗，與球員十餘人，再由趙國豪，介紹台山會館主席伍耀垣，黃世仲，黃金洪，次第起立，與衆相見，繼請市長致詞，（邱文初國語譯）市長讚揚台邑在加拿大華人中，來加最早與人數最多之僑鄉，建樹良多，其後由全加排球協會副主席兼亞省排球協會主席ALJAMES及亞省文娛部負責人WAYNE PAGE先後致詞，後由黑龍江隊副團長董漢才說話，（團長柏蔚舟事勞頓，不能赴會）隨後由台山排球隊總領隊伍紹倫代表台山會館排球隊贈送錦旗，復由主席伍耀垣代表台山會館贈送紀念章後，隨即宴會開始，席間由黑龍江隊隊員聯合歌唱助興，全場會衆，鼓掌拍和，市長簡欣，亦興高采烈，登台和唱，場面至爲輕鬆歡樂，至晚間十時許，才盡歡而散。

此次台山會館主辦之歡迎宴會，得本會職員通力合作，以及熱心僑領與殷商鼎力贊助，在短少籌備期間內，辦理妥善，至深感激，各贊助殷商與人仕，芳名列後，以示鳴謝：銀龍酒家，一百二十元，伍家園餐館，一百二十元，鄭日雄先生，（金馬酒樓）一百二十元，李國康先生（J.J.VIDEO MOVIES LTD.）一百二十元，李氏兄弟電器工作公司，一百二十元，廣祥金行（JADESEN JEWELLERY）一百二十元，鍾寶庭先生（亞洲粵菜館）一百二十元，香港酒樓一百二十元，百吉飯店一百元，黃超山先生五十元，謝家園餐館五十元，李宏超先生四十元，伍壽宏先生三十元，香港餅家二十元，卡城華視於宴會期間，臨場錄影，與顧問黃護渠先生報效義務拍照，謹此致謝。

加國經濟持續不景影響
多市有十萬人挨饑抵餓

（多倫多訊）由於加拿大經濟持續不振，在大多市約有十萬人挨餓，其中一部份是兒童，而且情況有愈來愈糟的趨勢。

多市一位救濟站的主任向外界表示，由於目前失業率高，救濟金分配制度不健全，而房租太貴，使得大多數挨餓的人數大增。

該救濟站爲大多市四十多間食物佈施站之一，向由聖公會主持。該站在一九八二年時，每月前來接受佈施的平均有三百人，到一九八三年，增加到每月平均四百三十人。而今年夏天時，更暴增到每天六十人，即每月有一千八百人。

聯邦將製訂法例合法使用海洛英

（渥太華電）癌症及其他蒙受極端痛楚之病人，將可能合法地使用海洛英。

星期四晚聯邦衞生部長艾蒲謂，他希望有關法例能於來年春間獲得通過。

此項行動，將使加拿大成爲准許使用海洛英作醫療用途之第卅九個國家。

華人摺紙專家藝術中心表演

（雲訊）華人摺紙專家SHARYN YUEN將於十二月廿二日星期六，中午十二時至下午五時，廿三日星期日下午一時至五時，在雲埠藝術科學技術中心親身示範摺紙藝術表演，並藉以慶祝聖誕歡渡假期。

該藝術科學技術中心，位於雲埠固蘭護街六百號，欲知詳情，請電話六八七八四一四查詢。

文勝馬仔車佳選

1. Right Mate (Ericsson)
Bwana Byrd (Babineau)
Tobin (Shinn)
2. Wee Briar (Megens)
Habitant Pectopah (Ericsson)
Boose Tz (Shinn)
3. Windridge Art (Abbott)
Surdale Duchess (White)
Windridge Nancy (Davis)
4. Hy Whiz Boy (Bowman)
Run Run Run (Linton)
Chaff Bandit (Glen)
5. Lennox Bromac (Glen)
Home Chance (Stewart)
Winged Leader (White)
6. Coronado Rob (Hudon)
Winsday Express (Hill)
Holridge Gringo (Hollingsworth)
7. Northern Tom (Johnston)
Kriton (Stymest)
Rusty Game (Linford)
8. Riverbend Falcon (Linton)
Hy Class Minbar (Bowman)
Redwoods Reward (Brown)
9. Rosiduke (Davis)
Hy Dee (Linton)
Big Gabe (Marks)
10. CLs Yankee (Shinn)
Senga Gainey (McQueen)
Surdale Ella (Brown)
Nealies Sandy (Hill)

馬膽 8. Riverbend Falcon (Linton)

CLOVERDALE 馬仔車精選

DECEMBER 22, 1984

1. Right Mate
Tobin
Black Cotton
2. Mr. Keith
Habitant Pectopah
Super Ted
3. Windridge Art
Windridge Nancy
Surdale Duchess
4. Hy Whiz Boy
Chaff Bandit
Run Run Run
5. Lennox Bromac
Home Chance
Buddy Direct
6. Winsday Express
Coronado Rob
Mile Oak Minter
7. Northern Tom
Rusty Game
Kriton
8. Riverbend Falcon
Hy Class Minbar
Redwoods Reward
9. Rosiduke
Big Gabe
Hy Dee
10. CLs Yankee
Kootenay Kid
Flock Stock

新張營業

正宗韓國菜及海鮮扒房

晚餐及跳舞

星期一至星期六：眞人大樂隊

特設授舞學校 BALL ROOM DANCE 交際舞
舞術指導：MISS JEAN WONG
逢星期三晚上七時舉行 女界免費

除夕餐舞會入席券在預售中

LINDA MAGNO
（夏威夷著名紅歌星）
五人組樂隊伴奏跳舞

Beach Town RESTAURANT
801 BEACH AVE. (HOWE & BEACH)
FOR RESERVATIONS CALL 688-6738/9

經理：李和永

如意齋菜館
BUDDHIST VEGETARIAN RESTAURANT
溫哥華喜士定東街 363 號
電話：687-5231
由名齋廚黃中漢君主理
·虔誠烹飪·正宗齋菜·
★用純植物原料，保證不含動物脂肪★
七天營業（上午十一時至晚九時）
●新張特價酬賓席
彩雲伴四寶
兩熱素 彩鳳新巢
果仁雙仙
玉蝶黃經
香酥素鴨
菜根生香
推金積玉
獅子戲球
什錦炒飯
仙姑伊麵
精美點心
百年鴻運
特價 $88.00
●特設齋海鮮席
錦繡大拼盤
兩熱素 東來說法
雀巢帶子
燕窩素翅羹
蓬萊鮑甫
豉椒齋鮮魷（或油泡）
鼎湖齋海參
五柳會仙菇
羅漢炒飯
仙姑伊麵
美點雙輝
百年鴻運
特價 $128.00
（足十位用）

崇記麵家
WING KEE RESTAURANT
6260 No. 3 Road, Richmond, B.C.
電話：270-1825
本號特聘香港名廚主理
＊粥粉麵飯 ＊雲吞水餃 ＊
＊明爐燒烤 ＊生猛海鮮 ＊
＊正宗粵菜 ＊晚飯小酌 ＊
＊堂食外賣 ＊一律歡迎 ＊

益食家和菜

四和菜
鷄茸魚肚羹
碧綠雙鮑
掛爐大鴨
雪豆牛肉
百花釀豆腐
$33.00

六和菜
花膠鴨絲羹
雪豆鷄柳
香芋扣肉
清蒸海上鮮
玉蘭鮮鮑
掛爐大鴨半隻
香酥咕嚕肉
$46.00

八和菜
蟹粉魚肚羹
掛爐大鴨半隻
當紅炸子鷄半隻
清蒸石斑
油泡鴛鴦鮑
碧綠帶子
京都肉扒
香芋大鴨
$85.50

位於列治文區第三路 6260 號
前後寬大停車場即 SEARS 百貨商場對面
營業時間：由上午十一時至晚上十一時
逢星期三休息

華僑金行
WAH KIU
聖誕大減價
一律七折
（除特價品外）
WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER
電話669—3247

錦江飯店
GRAND VIEW RESTAURANT
正宗川菜 淮揚美點
游水海鮮 巧手素菜
特別介紹名菜：
魚香酥蟹
豆瓣游水石斑
腐皮扒鴨
紅燜冬菇
南乳羅漢齋
冬菇腐皮卷
鍋塌大蝦
陳皮牛肉
紅燒牛肉麵
川菜名廚
魯烈成師傅主理
車場寬大·泊車方便
營業時間：上午十一時半至晚上十時半 逢星期一休息
百老匯西街六十號（夾Manitoba街）
電話：879—8885

新都城海鮮酒家
NEW CAPITAL CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
158 E. PENDER ST. VAN. B.C.
TEL:(604) 681-1828
天天茶市·中午快餐·生猛海鮮
精美小菜·壽筵喜酌·豐儉隨意

四和菜（四位用）
老火例湯
油泡鵪鶉
菜遠蝦球
清蒸石斑
白飯
紅豆沙糖水
特價 $27.95

六和菜（六位用）
老火例湯
油泡鵪鶉
奶油焗肉蟹
玉蘭帶子
八珍鴨煲
鐵板士汁牛肉
白飯
紅豆沙糖水
合時生菜
特價 $41.95

特價酬賓席（十位用）
瑤柱扒仙菇
貳熱葷：翡翠蝦球
蟹肉龍芽翅
當紅蝦子鷄
奶油焗雙蟹
北京片皮鴨
鴨鬆生菜包
清蒸游水石斑
楊州炒飯
紅豆沙湯丸
合時生菜
特價 $118.00

✕早上茶市供應粥粉麵飯✕
一律免茶
聖誕·新年期間·七天營業·
營業時間：上午十時至晚上十時

正宗韓國菜館
著名 韓國式B.B.Q.
自助火鍋
情調幽雅
Korean Gardens
電話：255-5022 255-8625
845 E. HASTINGS ST., VAN., B.C.
七天營業：由下午五時至晚上十一時
星期一至五：特設午餐 由正午十二時至下午二時